

Hướng dẫn tự vận động cho

Dịch vụ khuyết tật trí tuệ và
phát triển (I/DD)

Quý vị có thắc mắc về dịch vụ I/DD không?
Chúng tôi ở đây để giúp quý vị trở thành người chịu
trách nhiệm!

Hướng dẫn này sẽ giúp quý vị hiểu:

-  Dịch vụ I/DD là gì?
-  Dịch vụ I/DD hoạt động như thế nào?
-  Quý vị có thể chuẩn bị những gì để sử dụng dịch vụ I/DD?
-  Những câu hỏi cần tự hỏi khi lập kế hoạch

“Điều quan trọng là quý vị
phải biết về các dịch vụ có
sẵn cho mình và cảm thấy tự
tin khi sử dụng chúng.”
- Ban lãnh đạo ODDS

Mục lục

Quý vị có thể mong đợi điều gì?



- 01** **Tự thân vận động cho cuộc sống tốt đẹp của quý vị** **1-5**
Tự bảo vệ mình có nghĩa là gì?
- 02** **Giới thiệu về Dịch vụ I/DD** **6-11**
Dịch vụ I/DD có thể giúp gì cho quý vị?
- 03** **Đánh giá Nhu cầu Oregon (ONA)** **12-16**
Quý vị có thể chuẩn bị những gì cho ONA?
- 04** **Các cuộc họp Chương trình hỗ trợ cá nhân (ISP)** **17-21**
Làm thế nào để đạt được cuộc sống quý vị mong muốn?
- 05** **Tự vận động trong Dịch vụ I/DD** **22-26**
Nếu sự hỗ trợ quý vị nhận được không đáp ứng được nhu cầu của quý vị thì sao?

Tự thân vận động cho cuộc sống tốt đẹp của quý vị

01

? Tự thân vận động có nghĩa là gì?

Mỗi người đều xứng đáng được đối xử một cách tôn trọng và có nhân phẩm. Người tự thân vận động giỏi là người hiểu rõ bản thân mình và có thể truyền đạt nhu cầu của mình.

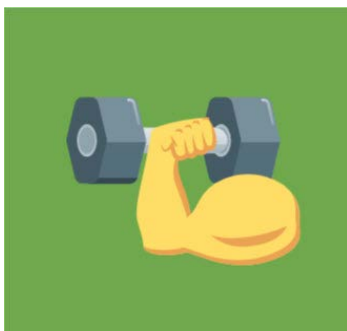
Việc tự vận động nhu cầu của mình có thể giúp quý vị cảm thấy tự tin hơn và có được sự độc lập mà quý vị mong muốn.



i Làm sao tôi có thể tự thân vận động?

Cách tốt nhất để học cách tự thân vận động là hiểu rõ bản thân và nhu cầu của mình. Xác định những nguồn lực trong cuộc sống hỗ trợ quý vị.

👥 Tôi có những nguồn lực gì trong cuộc sống?



Điểm mạnh và trải nghiệm cá nhân

Điểm mạnh của quý vị có thể bao gồm: kỹ năng, kiến thức hoặc trải nghiệm sống của quý vị những điều quý vị giỏi và những phẩm chất mà người khác đánh giá cao ở quý vị.

Mối quan hệ hỗ trợ

Điều quan trọng là phải biết ai là người hỗ trợ quý vị trong cuộc sống. Họ có thể là bạn bè, những người tự thân vận động khác và gia đình của quý vị.



Hỗ trợ dựa trên tiêu chuẩn đủ điều kiện

Đây là những dịch vụ có sẵn cho quý vị vì độ tuổi, thu nhập hoặc khuyết tật của quý vị, như:

- sử dụng SNAP (Supplemental Nutrition Assistance Program) để mua hàng tạp hóa
- Dịch vụ từ Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (ODDS)

Cộng đồng quý vị thuộc về

Cộng đồng có thể là nơi quý vị thường xuyên lui tới, như khu chung cư, trường học hoặc nơi thờ cúng. Đó cũng có thể là một nhóm, như cộng đồng LGBTQIA+, phòng tập thể dục hoặc lớp học nghệ thuật của quý vị.



Công nghệ hữu ích

Có nhiều loại công nghệ khác nhau. Quý vị có thể có điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng có ứng dụng giúp quý vị giao tiếp hoặc hỗ trợ khuyết tật. Quý vị cũng có thể có các thiết bị thích ứng để hỗ trợ, như thiết bị cắt nhỏ thức ăn.



Phiếu bài tập:

Tôi có thể sử dụng những nguồn lực nào trong cuộc sống để tự thân vận động?

Khi quý vị hiểu rõ bản thân và những nguồn lực mình có trong cuộc sống, quý vị có thể tự vận động quyền lợi và nhu cầu của mình.

Lập bản đồ các nguồn lực quý vị có trong cuộc sống bên dưới!

Điểm mạnh cá nhân

Quý vị giỏi việc gì?

Mối quan hệ hỗ trợ

Ai trong cuộc sống giúp đỡ và động viên quý vị?

Hỗ trợ dựa trên tiêu chuẩn đủ điều kiện

Quý vị có hoặc muốn nhận được những hỗ trợ dựa trên tiêu chuẩn nào?



Cộng đồng quý vị thuộc về

Quý vị là thành viên hoặc muốn tham gia cộng đồng nào?



Công nghệ hữu ích

Công nghệ nào giúp ích cho quý vị? Quý vị có thể
hỏi ai về công nghệ khác nhau?



Tài nguyên bổ sung

Chúng tôi hy vọng mục ủng hộ cuộc sống tốt đẹp này sẽ giúp ích cho quý vị khi thảo luận với nhóm lập kế hoạch của mình. Vui lòng truy cập các tài nguyên bên dưới để tìm hiểu thêm.



Oregon Self Advocacy Coalition Statewide Resources

<https://www.askosac.org/state-wide-resources/>



Hội đồng Oregon về Khuyết tật Phát triển

<https://www.ocdd.org/>



Disability Rights Oregon

<https://www.droregon.org/>



Làm thế nào để tự thân vận động?

<https://youtu.be/QWDR1etpYIw?si=57h8xmlWF4G-GR-C>

Quét mã QR để truy cập trang web của chúng tôi và xem video của phần này.

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/self-advocates.aspx>



Hãy nhớ rằng, đây là cuộc sống của quý vị...

Quý vị được chọn con đường của riêng mình



Giới thiệu về Dịch vụ I/DD

02



Dịch vụ dành cho người khuyết tật trí tuệ và phát triển (I/DD) là gì?

Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (ODDS) của Oregon cung cấp các dịch vụ hỗ trợ những người khuyết tật về trí tuệ và phát triển (intellectual and developmental disabilities, I/DD) cùng gia đình họ sống theo cách họ mong muốn tại cộng đồng của mình.

Các đơn vị quản lý trường hợp giúp mọi người tiếp cận các dịch vụ I/DD.

Quý vị có thể chọn người sẽ cung cấp dịch vụ quản lý trường hợp của mình, bao gồm:



một điều phối viên dịch vụ tại Chương trình Khuyết tật Phát triển Cộng đồng (CDDP)



một đại diện cá nhân tại một công ty môi giới dịch vụ hỗ trợ



Dịch vụ chăm sóc tại nhà chuyên sâu cho trẻ em và dịch vụ chăm sóc tại nhà cho trẻ em





Dịch vụ I/DD hoạt động như thế nào?

Quý vị có thể trò chuyện với điều phối viên dịch vụ hoặc đại diện cá nhân để trao đổi về các dịch vụ hỗ trợ quý vị sống tại nhà và hòa nhập với cộng đồng.

Sau đây là một số dịch vụ mà quý vị có thể đủ điều kiện nhận tùy thuộc vào nhu cầu hỗ trợ của quý vị:



Hỗ trợ hoạt động sinh hoạt hàng ngày

Những người hỗ trợ được đào tạo, chuyên nghiệp giúp đỡ mọi người những việc họ làm hàng ngày, như:

- tắm
- mặc quần áo
- nấu ăn
- quản lý tiền bạc
- giao tiếp



Dịch vụ việc làm

Hỗ trợ mọi người:

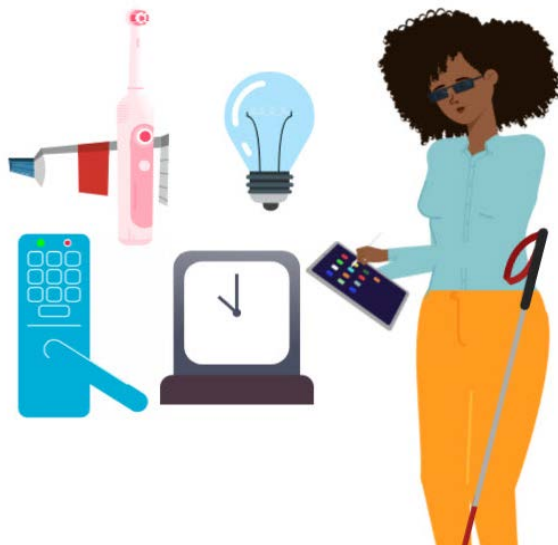
- khám phá công việc
- tìm việc làm
- và giữ việc



Sửa đổi nhà cửa và thiết bị hỗ trợ

Các thiết bị hỗ trợ, công nghệ và cải tiến nhà ở giúp mọi người duy trì sự độc lập, khỏe mạnh và an toàn, chẳng hạn như:

- báo thức và nhắc nhở
- đồ dùng nhà bếp thích ứng
- dốc cho xe lăn
- thanh vịn trong phòng tắm



Vận chuyển

Hỗ trợ mọi người di chuyển trong cộng đồng của họ, giống như việc mua vé xe buýt để đi lại trong thị trấn.



Các dịch vụ khác

Có thể bao gồm những điều như:

- dịch vụ điều dưỡng cho những người mắc một số tình trạng bệnh lý nhất định
- nhu cầu hỗ trợ hành vi
- vật tư y tế



Quý vị có thể chuẩn bị những gì để sử dụng dịch vụ I/DD?

Có tầm nhìn cho tương lai có thể giúp quý vị tập trung và đạt được mục tiêu của mình.

Tầm nhìn của tôi

Con đường hướng tới tầm nhìn

Quý vị muốn gì?



Quý vị không muốn gì?

Hãy nhớ, đây là chương trình của quý vị...

Không có gì về tôi, mà không có tôi



Phiếu bài tập: Lên chương trình cho chính quý vị

Những câu hỏi cần suy nghĩ khi lập kế hoạch cho cuộc sống quý vị mong muốn:

Quý vị muốn gì trong cuộc sống của mình?

Quý vị không muốn điều gì trong cuộc sống của mình?

Mọi người thích và tôn trọng điều gì ở quý vị?



Điều gì quan trọng nhất với quý vị?

Người khác có thể giúp đỡ và động viên quý vị như thế nào?

Tài nguyên bổ sung

Chúng tôi hy vọng phần Giới thiệu này sẽ giúp ích cho quý vị khi trao đổi với nhóm lập kế hoạch của mình. Vui lòng truy cập các nguồn bên dưới để tìm hiểu thêm về các dịch vụ IDD.



Employment First

<https://www.oregon.gov/odhs/employment-first/Pages/individuals.aspx>



Hỗ trợ ra quyết định cho cá nhân

<https://thearcoregon.org/wp-content/uploads/2019/10/Its-Your-Decision-v5.pdf>



Danh sách các CDDP và công ty môi giới

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/cddp.aspx>
<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/brokerage.aspx>

Quét mã QR để truy cập trang web của chúng tôi và xem video của phần này.

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/self-advocates.aspx>



Hãy nhớ rằng, đây là cuộc sống của quý vị...

Quý vị nên đáp ứng nhu cầu của mình



Đánh giá Nhu cầu Oregon (ONA)

03



Đánh giá Nhu cầu Oregon (Oregon Needs Assessments, ONA) là gì?

ODDS sử dụng Đánh giá Nhu cầu Oregon (ONA) để tìm hiểu xem quý vị cần trợ giúp gì cho những việc quý vị làm hàng ngày.

Oregon
Needs
Assessment



Khi nào tôi nên thực hiện ONA?

- Thông thường một lần một năm
- Điều phối viên dịch vụ hoặc đại diện cá nhân của quý vị sẽ cho quý vị biết nếu quý vị cần thực hiện nhiều hơn một ONA trong một năm



Ai là người thực hiện ONA của tôi?

- Một người đánh giá của ONA
- Điều phối viên dịch vụ hoặc người đại diện cá nhân của quý vị



Có những câu hỏi nào trên ONA?

ONA sẽ hỏi quý vị về những khía cạnh khác nhau trong cuộc sống của quý vị:

- Quý vị thích giao tiếp như thế nào
- Những việc quý vị làm hằng ngày
- Những việc quý vị làm để chăm sóc nhà cửa và tiền bạc của mình
- Hỗ trợ hành vi của quý vị
- Nhu cầu y tế và an toàn của quý vị





Quy trình Đánh giá Nhu cầu Oregon (ONA) diễn ra như thế nào?



Trước khi ONA của quý vị

Người đánh giá ONA sẽ tìm hiểu thêm về quý vị để chuẩn bị đặt câu hỏi cho quý vị về ONA.

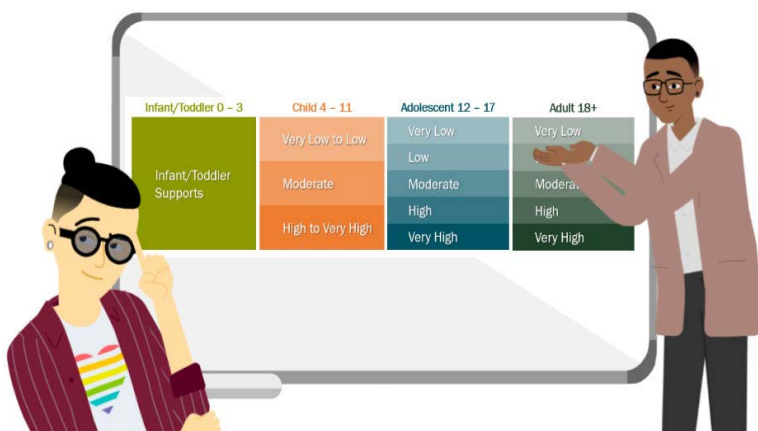
Trong ONA của quý vị

- Người đánh giá ONA sẽ hỏi quý vị những câu hỏi và ghi chép lại
- Quý vị có thể mời những người hiểu rõ quý vị nhất để hỗ trợ quý vị
- Quý vị có thể yêu cầu nghỉ giải lao



Sau ONA của quý vị

- Kết quả ONA của quý vị sẽ đưa quý vị vào một nhóm dịch vụ
- Nhóm dịch vụ cho quý vị biết số giờ chăm sóc quý vị có thể cần mỗi tháng và số tiền mà một người sẽ được trả để hỗ trợ quý vị cho các dịch vụ khác nhau



Infant/Toddler 0 – 3	Child 4 – 11	Adolescent 12 – 17	Adult 18+
Infant/Toddler Supports	Very Low to Low	Very Low	Very Low
	Moderate	Low	Moderate
	High to Very High	Moderate	High
		High	Very High
		Very High	Very High

Nếu quý vị có thắc mắc về ONA, điều phối viên dịch vụ hoặc đại diện cá nhân của quý vị có thể giải đáp!



Quý vị có thể chuẩn bị những gì cho ONA của mình?

Việc nói về nhu cầu hỗ trợ của quý vị có thể khó khăn. Có thể quý vị không biết rõ người đánh giá.

Có điều gì hoặc ai đó có thể giúp quý vị cảm thấy thoải mái hơn khi trò chuyện không?



Hãy nhớ rằng, đây là về quý vị...

Sở thích của quý vị nên được tôn trọng



Phiếu bài tập: Lên chương trình cho chính quý vị

Lần đánh giá nhu cầu tiếp theo của quý vị tại Oregon diễn ra khi nào?

Quý vị sẽ cảm thấy thoải mái nhất khi thực hiện ONA ở đâu?

Quý vị muốn gặp riêng người đánh giá ONA hay gặp những người khác? Quý vị muốn ai ở đó?



Phiếu bài tập: Lên chương trình cho chính quý vị

Quý vị có muốn tự mình trả lời các câu hỏi trên ONA không? Hay quý vị muốn ai đó đáng tin cậy trả lời thay quý vị?

Có chủ đề nào quý vị không muốn thảo luận không? Nếu vậy, quý vị muốn ai là người bảo vệ quý vị?



Quý vị có muốn người đánh giá ONA biết điều gì về quý vị không?

Suy nghĩ về nhu cầu hỗ trợ của quý vị:

Quý vị có cần nhiều hơn một người hỗ trợ quý vị không?

Quý vị có cần hỗ trợ qua đêm không?

Tài nguyên bổ sung

Chúng tôi hy vọng phần ONA này sẽ giúp ích cho quý vị khi trao đổi với nhóm lập kế hoạch của mình. Vui lòng truy cập các nguồn tài nguyên bên dưới để tìm hiểu thêm về Đánh giá Nhu cầu Oregon.



Biểu đồ Số giờ của nhóm dịch vụ

<https://www.oregon.gov/odhs/compass/Documents/service-group-hours-table-color-en.pdf>



Đánh giá Nhu cầu Oregon (trang web ODDS)

<https://www.oregon.gov/odhs/compass/Pages/ona.aspx>

Quét mã QR để truy cập trang web của chúng tôi và xem video của phần này.

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/self-advocates.aspx>



Hãy nhớ, đây là chương trình của quý vị...

Quý vị được chọn con đường của riêng mình

Danh sách kiểm tra Biết Quyền của Quý vị

- ☑ Quý vị có thể quyết định ai là người quý vị muốn hoặc không muốn có mặt trong ONA của quý vị.
- ☑ Quý vị có thể yêu cầu nghỉ giải lao trong cuộc họp hoặc yêu cầu hoàn thành ONA trong cuộc họp sau.
- ☑ Nếu quý vị không đồng ý với kết quả ONA, quý vị có thể trao đổi với điều phối viên dịch vụ hoặc đại diện cá nhân của quý vị.
- ☑ Quý vị có thể yêu cầu đọc một bản sao ONA của mình.
- ☑ Nếu nhu cầu của quý vị vẫn không được đáp ứng, quý vị có thể yêu cầu ngoại lệ.



Chương trình Hỗ trợ Cá nhân (ISP)

04

? Chương trình Hỗ trợ Cá nhân là gì?

Chương trình Hỗ trợ Cá nhân được gọi là “ISP” hoặc “chương trình”. ISP đóng vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ các dịch vụ và hỗ trợ mà quý vị mong muốn.

ISP giúp mỗi người lập kế hoạch để có được cuộc sống tốt đẹp như mong muốn. ISP của mỗi người đều khác nhau vì mỗi người là duy nhất.



ISP của quý vị phải quan tâm đến quý vị!

Chương trình có thông tin về ý tưởng của quý vị về một cuộc sống tốt đẹp, như:



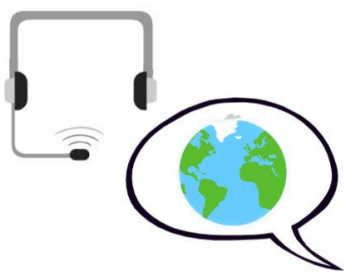
Ai và điều gì quan trọng nhất với quý vị



Hoạt động và cộng đồng của quý vị



Văn hóa hoặc tôn giáo của quý vị



Nhu cầu giao tiếp và ngôn ngữ của quý vị



Mục tiêu quý vị muốn đạt được



Hỗ trợ nào quý vị mong muốn và cần để đạt được mục tiêu của mình



Quy trình của ISP hoạt động như thế nào?

- Trong cuộc họp ISP của quý vị, quý vị sẽ gặp điều phối viên dịch vụ hoặc đại diện cá nhân và những người hiểu quý vị nhất để thảo luận về mục tiêu của quý vị
- Quý vị cũng sẽ quyết định những dịch vụ quý vị muốn và cần phải đạt được những mục tiêu đó.



Mỗi năm, quý vị sẽ tạo một ISP mới:



Tiếp tục những việc đang diễn ra tốt đẹp



Thay đổi những gì không hiệu quả



Hỗ trợ quý vị thử những điều mới

- Quý vị có thể có nhu cầu ngắn hạn hoặc ước mơ lớn cho tương lai của mình
- ISP chính là chương trình của quý vị! ISP có thể giúp quý vị lập kế hoạch cho các mục tiêu ngắn hạn hoặc dài hạn.





Quý vị có thể chuẩn bị như thế nào cho cuộc họp với ISP?

- Hãy nghĩ về mục tiêu của quý vị và loại trợ giúp nào quý vị cần để đạt được chúng
- Mời bạn bè, gia đình và những người ủng hộ đến ISP của quý vị

Tầm nhìn của tôi



Quý vị muốn gì?

Quý vị không muốn gì?



Hãy nhớ, đây là chương trình của quý vị...

Quý vị quyết định ai có thể tham gia



Phiếu bài tập:

Lên chương trình cho chính quý vị

Quý vị muốn cuộc họp với ISP diễn ra khi nào và ở đâu?

Quý vị muốn trở thành ai trong cuộc họp ISP của mình?

Quý vị cần những dịch vụ nào để giúp quý vị đạt được cuộc sống tốt đẹp?



Phiếu bài tập: Lên chương trình cho chính quý vị

Có điều gì khiến những cuộc trò chuyện này trở nên thoải mái hơn với quý vị không?

Nhóm của quý vị có thể hỗ trợ quý vị đưa ra quyết định như thế nào?



Mục tiêu của quý vị trong năm nay là gì?

Có điều gì quý vị không muốn nói đến không?

Nếu vậy, quý vị muốn ai là người ủng hộ quý vị?

Tài nguyên bổ sung

Chúng tôi hy vọng phần ISP này sẽ giúp ích cho quý vị khi trao đổi với nhóm lập kế hoạch. Vui lòng truy cập các tài nguyên bên dưới để tìm hiểu thêm về ISP.



Trang web ODDS có thêm thông tin về ISP

<https://www.oregon.gov/odhs/compass/Pages/isp.aspx>



Khảo sát ISP để chia sẻ ý tưởng của quý vị về cải thiện ISP

<https://www.surveymonkey.com/r/HLFXHLH>



Dự án thiết kế lại ISP của Oregon

<https://www.oregon.gov/odhs/compass/Documents/isp-redesign-infographic-en.pdf>



Kế hoạch của quý vị là gì?

<https://oregonisp.org/module/mod1/>

Quét mã QR để truy cập trang web của chúng tôi và xem video của phần này.

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/self-advocates.aspx>



Hãy nhớ, đây là chương trình của quý vị...

Quý vị được chọn con đường của riêng mình

Danh sách kiểm tra Biết Quyền của Quý vị

- ☒ Quý vị nên luôn được tôn trọng tiếng nói và sự lựa chọn của mình
- ☒ Quý vị có thể bảo vệ quyền tham gia vào các dịch vụ lập kế hoạch đáp ứng nhu cầu của quý vị
- ☒ Quý vị có thể chọn thời gian và địa điểm diễn ra cuộc trò chuyện với ISP của quý vị
- ☒ Quý vị có thể chọn cách đưa ra quyết định



Quyền và bất đồng của quý vị trong dịch vụ I/DD

05

? Tôi có thể làm gì nếu không đồng ý với những nội dung trong chương trình hoặc ONA của mình?

Mỗi người đều xứng đáng được đối xử một cách tôn trọng và có nhân phẩm. Biết được quyền của mình và lên tiếng là một cách để tự thân vận động.

i Tôi có thể mong đợi gì từ dịch vụ I/DD?

Các dịch vụ I/DD của quý vị sẽ đáp ứng được nhu cầu của quý vị và giúp quý vị đạt được mục tiêu của mình. Quý vị luôn cần được hỗ trợ để:



Tiếng nói và sự lựa chọn của quý vị được tôn trọng



Chọn người:

- đang ở trong cuộc sống của quý vị
- cung cấp sự chăm sóc của quý vị
- hỗ trợ việc ra quyết định của quý vị

Tạo Chương trình Hỗ trợ Cá nhân (ISP) tập trung vào ý tưởng của quý vị về một cuộc sống tốt đẹp.



Quý vị có quyền gì nếu không đồng ý với dịch vụ I/DD?



Hãy trao đổi với điều phối viên dịch vụ hoặc đại diện cá nhân của quý vị nếu quý vị không đồng ý với kết quả ONA, các lựa chọn dịch vụ hoặc có những lo ngại khác.

Quý vị có quyền:



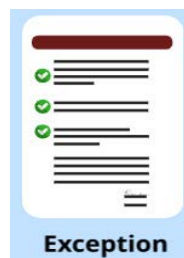
Thay đổi Chương trình Hỗ trợ Cá nhân (ISP) của quý vị



ISP



Yêu cầu thêm dịch vụ thông qua ngoại lệ



Exception



Yêu cầu Đánh giá nhu cầu mới của Oregon (ONA)



Có thông báo trước nếu dịch vụ của quý vị sẽ bị giảm, tạm dừng hoặc kết thúc



Nộp đơn khiếu nại và nhận trợ giúp để giải quyết



Complaint Form



Administrative Hearing



Yêu cầu được thẩm phán xét xử



Quý vị có thể chuẩn bị như thế nào để tự thân vận động trong các dịch vụ I/DD?

- Trao đổi với điều phối viên dịch vụ và người đại diện cá nhân của quý vị. Họ ở đây để giúp quý vị bảo vệ nhu cầu của mình.
- Quý vị cũng có thể nhờ những người quý vị tin tưởng giúp đỡ quý vị khi quý vị tự thân vận động

Tầm nhìn của tôi

Con đường hướng tới tầm nhìn



Quý vị muốn và cần những hỗ trợ nào?



Quý vị không muốn gì?



Hãy nhớ rằng quý vị có quyền!

Quý vị có thể tự thân vận động



Phiếu bài tập: Lên chương trình cho chính quý vị

Nhu cầu của quý vị là gì?
Nhu cầu của quý vị có được đáp ứng không?

Quý vị muốn làm gì nếu nhu cầu của quý vị không được đáp ứng?



Phiếu bài tập: Lên chương trình cho chính quý vị

Những dịch vụ và hỗ trợ nào có thể giúp quý vị đáp ứng nhu cầu của mình?

Quý vị cảm thấy thoải mái khi nói chuyện về nhu cầu của mình với ai?



Quý vị có cần ngoại lệ không?
Những nhu cầu nào không được đáp ứng?

Quý vị tin tưởng ai sẽ hỗ trợ quý vị trong suốt quá trình giải quyết ngoại lệ hoặc khiếu nại?

Tài nguyên bổ sung

Chúng tôi hy vọng phần này sẽ giúp quý vị vận động để đáp ứng được nhu cầu của mình. Vui lòng truy cập các tài nguyên bên dưới để tìm hiểu thêm.



Trang web ODDS có thêm thông tin về ngoại lệ

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/exceptions.aspx>



Khiếu nại về dịch vụ I/DD

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/complaints.aspx>



Danh sách kiểm tra Biết Quyền của Quý vị

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/de-642931.pdf>



Phiên điều trần hành chính cho các dịch vụ I/DD

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/hearings.aspx>

Quét mã QR để truy cập trang web của chúng tôi và xem video của phần này.

<https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/self-advocates.aspx>



Hãy nhớ, đây là chương trình của quý vị...

Quý vị được chọn con đường của riêng mình

Danh sách kiểm tra Biết Quyền của Quý vị

- ☒ Tiếng nói và lựa chọn của quý vị phải luôn được tôn trọng.
- ☒ Quý vị có thể bảo vệ quyền được tham gia vào các dịch vụ lập kế hoạch đáp ứng nhu cầu của quý vị.



Có cách nào để giải quyết vấn đề này hữu ích hơn không?

ODDS trợ giúp miễn phí để mọi người có thể sử dụng dịch vụ của chúng tôi.

Một số ví dụ về trợ giúp miễn phí này bao gồm:

- Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu và ngôn ngữ nói
- Tài liệu viết bằng các ngôn ngữ khác
- Chữ nổi Braille hoặc chữ in lớn
- Âm thanh và các định dạng khác

Hãy liên lạc với chúng tôi:

ODDS.Questions@odhsoha.oregon.gov

hoặc gọi số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp.

Quý vị có thắc mắc về dịch vụ của chúng tôi không?

Trao đổi với điều phối viên dịch vụ hoặc người đại diện cá nhân của quý vị. Chúng tôi luôn đồng hành để hỗ trợ quý vị.



Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển



www.oregon.gov/odhs/idd/



503-945-5811

